

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



DE	EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung	2
EN	EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance	4
FR	N° UE 305/2011 Déclaration des performances	6
BG	EC № 305/2011 Декларация за изпълнение	8
CZ	Nářizení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech.....	10
DA	EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration	12
EL	ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης.....	14
ES	UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento	16
ET	ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon	18
FI	EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus.....	20
GA	AE Uimh. 305/2011 Dearbhú Feidhmíochta	22
HR	EU Br. 305/2011 Izjava o skladnosti.....	24
HU	EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat	26
IT	UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione.....	28
LT	ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija	30
LV	ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija	32
MT	EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni	34
NL	EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring.....	36
NO	EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring	38
PL	UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych	40
PT	UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento	42
RO	Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță	44
SK	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch	46
SL	EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti.....	48
SV	EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration	50

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Notausgangstürverschlüsse mit Betätigung durch Drücker oder Stoßplatte
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Verwendungszweck(e): Türen in Fluchtwegen
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 1
- Harmonisierte Norm: EN 179:2008
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Freigabefunktion: (Für Türen in Fluchtwegen)		
4.1.2 Freigabefunktion	< 1sec	
4.1.3 Betätigung zur Freigabe	Bestanden	
4.1.4 Drückerkonstruktion	Bestanden	
4.1.5 Ausführung Stoßplatte	nicht zutreffend	
4.1.6 Zweiflügelige Türen	nicht zutreffend	
4.1.8 Vorstehende Ecken und Kanten	> 0,5 mm	
4.1.11 Einbau der Stoßplatte	nicht zutreffend	
4.1.12 Einbau des Drückers	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Überstand des Bedienelementes	Klasse 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Betätigungsfläche des Bedienelementes	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Freies Ende des Drückers	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betätigungsabstand des Drückers	Bestanden	
4.1.17 Betätigungsabstand der Stoßplatte	nicht zutreffend	
4.1.18 Prüfstab	Bestanden	
4.1.19 Betätigung zur Freigabe mittels Stoßplatte	nicht zutreffend	
4.1.20 Erreichbarer Zwischenraum	Bestanden	
4.1.21 Freie Bewegung der Tür	Bestanden	
4.1.22 Nach oben verlaufende Treibriegelstange	nicht zutreffend	
4.1.24 Sperrgegenstände	Bestanden	
4.1.25 Maße der Sperrgegenstände	nicht zutreffend	
4.1.27 Masse und Maße der Tür	Masse ≤ 250 Kg; Höhe ≤ 2500 mm; Breite ≤ 1300 mm	
4.1.28 Äußere Zugangsvorrichtung	Bestanden	
4.2.2 Freigabekräfte	≤ 70 N	
4.2.7 Anforderungen an die Sicherheit	Klasse 5: 5000N	
Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zur Freigabe gegenüber Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständigkeit	Sehr hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 4	
4.1.9 Temperaturbereich	Betätigungskräfte liegen bei -10°C und bei +60°C nicht mehr als 50% über denen bei +20°C	
4.1.23 Abdeckungen für Treibriegelstangen	Nicht zutreffend	
4.1.26 Schmierung	Nicht zutreffend	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50N	
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Zyklen	
4.2.5 Widerstand des Bedienelementes gegen Missbrauch	1000N / 500N bestanden	
4.2.6 Widerstand der Treibriegelstange gegen Missbrauch	nicht zutreffend	
4.2.8 Abschlussuntersuchung	≤ 70 N bestanden	
Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N	
Dauerfunktionstüchtigkeit hinsichtlich der Fähigkeit zum selbsttätigen Schließen gegenüber		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Alterung und Qualitätsverlust (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Dauerfunktionstüchtigkeit	Klasse 7: 200.000 Testzyklen	
4.2.3 Verschlusskraft	≤ 50 N	
Feuerwiderstandsfähigkeiten E (Raumabschluss) und I (Wärmedämmung) Von Feuerschutztüren in Fluchtwegen		
4.1.10; Anhang B: Eignung für den Einsatz an Rauchschutz-/Feuerschutztüren	Klasse B: Geeignet zur Verwendung an Feuerschutz- / Rauchschutztüren	
Kontrolle gefährlicher Stoffe		
4.1.29 Gefährliche Inhaltsstoffe	Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte	

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance

- Unique identification code of the product-type: Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Intended use/es: For doors on escape routes
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 179:2008
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Ability to release (for doors on escape routes)		EN 179:2008
4.1.2 Release function	< 1sec	
4.1.3 Release operation	Pass	
4.1.4 Lever handle design	Pass	
4.1.5 Push pad design	N/A	
4.1.6 Double doorset	N/A	
4.1.8 Exposed edges and corners	> 0.5 mm	
4.1.11 Push pad installation	N/A	
4.1.12 Lever handle installation	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Operating element projection	Grade 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Operating element face	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Lever handle free end	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Lever handle operating gap	Pass	
4.1.17 Push pad operating gap	N/A	
4.1.18 Test rod	Pass	
4.1.19 Push pad release operation	N/A	
4.1.20 Accessible gap	Pass	
4.1.21 Door free movement	Pass	
4.1.22 Top vertical bolt	N/A	
4.1.24 Keepers	Pass	
4.1.25 Keepers dimensions	N/A	
4.1.27 Door mass and dimensions	Door mass ≤ 250 kg; height ≤ 2500 mm; width ≤ 1300 mm	
4.1.28 Outside access device	Pass	
4.2.2 Release forces	≤ 70 N	
4.2.7 Security requirements	Grade 5: 5000N	
Durability of ability to release against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.1.7; 4.2.9 Corrosion resistance	Very high corrosion resistance grade 4	
4.1.9 Temperature range	Operating forces at -10 C° and + 60 C° < 50% in excess of the operating forces at +20 C°	
4.1.23 Covers for vertical rods	N/A	
4.1.26 Lubrication	N/A	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50N	
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 cycles	
4.2.5 Abuse resistance – Operating element	1000N / 500N Pass	
4.2.6 Abuse resistance – Vertical rod	N/A	
4.2.8 Final examination	≤ 70 N Pass	
Self-closing ability (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	
Durability of self-closing ability against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes)		
4.2.4 Durability	Grade 7: 200,000 test cycles	
4.2.3 Re-engagement force	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) (for fire doors on escape routes)		
4.1.10; Annex B: Suitability for use on smoke/fire doors	Grade B: Suitable for use on fire/smoke doors	
Control of dangerous substances		
4.1.29 Dangerous substances	Substances of very high concern < maximum permissible levels	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal, 06.09.2019

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances

- Code d'identification unique du produit type: Fermetures d'urgence pour issues de secours manœuvrées par une béquille ou une plaque de poussée **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Usage (s) prévu (s): Portes sur les voies d'évacuation
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 179:2008
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s) :

Essentiel caractéristique	Performances	Norme européenne harmonisée
Capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		
4.1.2 Fonction de déverrouillage	< 1 s	
4.1.3 Déverrouillage	atteinte	
4.1.4 Conception de la béquille	atteinte	
4.1.5 Conception de la plaque de poussée	non applicable	
4.1.6 Bloc porte à deux vantaux	non applicable	
4.1.8 Arêtes vives et angles exposés	> 0,5 mm	
4.1.11 Installation des plaques de poussée	non applicable	
4.1.12 Installation des béquilles	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Projection de l'élément manœuvrable	Grade 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Face manœuvrante	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Extrémité libre de la béquille	U > 40 mm ; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Espace de manœuvre des béquilles	atteinte	
4.1.17 Espace de manœuvre des plaques de poussée	non applicable	
4.1.18 Tige d'essai	atteinte	
4.1.19 Déverrouillage de la plaque de poussée	non applicable	
4.1.20 Espace accessible	atteinte	
4.1.21 Libre mouvement de la porte	atteinte	
4.1.22 Tringles verticales	non applicable	
4.1.24 Gâches	atteinte	
4.1.25 Dimensions des gâches	non applicable	
4.1.27 Masse et dimensions de la porte	Masse ≤ 250 kg ; hauteur ≤ 2500 mm ; largeur ≤ 1300 mm	
4.1.28 Organe extérieur de manœuvre	atteinte	
4.2.2 Forces d'ouverture	< 70 N	
4.2.7 Exigence de sécurité des biens	Grade 5 : 5000 N	
Endurance de la capacité au déverrouillage (pour les portes verrouillées situées sur les voies d'évacuation)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Résistance à la corrosion	Résistance très élevée à la corrosion grade 4	
4.1.9 Gamme de température	A -10 °C et +60 °C, les forces d'actionnement ne sont pas supérieures de plus de 50 % à celles que l'on rencontre à +20 °C	
4.1.23 Capot des tringles verticales	non applicable	
4.1.26 Lubrification	non applicable	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
4.2.4 Endurance	Grade 7: 200 000 cycles	
4.2.5 Résistance à la surcharge -Élément manœuvrable	atteinte à 1 000 N / 500 N	
4.2.6 Résistance à la surcharge -Tringles verticales	non applicable	
4.2.8 Examen final	atteinte à ≤ 70 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Capacité C à maintenir une porte en position fermée (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Endurance de la capacité C à maintenir une porte en position fermée contre le vieillissement et la dégradation (portes résistant au feu/étanches aux fumées sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Endurance	Grade 7 : 200 000 cycles d'essai	
4.2.3 Force de réengagement	< 50 N	
Résistance au feu E (Intégrité) (pour porte résistant au feu) et I (Isolation) Aptitude des fermetures d'urgence pour issues des secours utilisées sur des blocs porte résistant au feu — Exigences supplémentaires		
4.1.10; Annexe B: Aptitude des fermetures d'urgence utilisées sur des blocs porte résistant au feu/étanches aux fumées	Grade B : approprié pour l'utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée	
Contrôle des substances dangereuses		
4.1.29 Substances dangereuses	Substances particulièrement préoccupantes < valeurs limites	

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: Ключалки за аварийни изходи със задействане чрез ръчка или планка
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Предвидена употреба/употреби: Врати по евакуационни пътища
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 179:2008
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени признаци	Продуктивност	Хармонизирана техническа спецификация
Функция освобождаване: (За врати в евакуационни пътища)		
4.1.2 Функция освобождаване	< 1sec	
4.1.3 Задействане за освобождаване	Издържан	
4.1.4 Конструкция на дръжката	Издържан	
4.1.5 Изпълнение предпазна пластина	не е приложимо	
4.1.6 Двукрилни врати	не е приложимо	
4.1.8 Изпъкнали върхове и ръбове	> 0,5 mm	
4.1.11 Вграждане на предпазна пластина	не е приложимо	
4.1.12 Вграждане на дръжката	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Изпъкване на обслужващия елемент	Клас 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Площ на задействане на обслужващия елемент	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Свободен край на дръжката	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Разстояние на задействане на дръжката	Издържан	
4.1.17 Разстояние на задействане на предпазната пластина	не е приложимо	
4.1.18 Тестов прът	Издържан	
4.1.19 Задействане за освобождаване чрез предпазната пластина	не е приложимо	
4.1.20 Достижимо междинно пространство	Издържан	
4.1.21 Свободно движение на вратата	Издържан	
4.1.22 Преминаващ нагоре задвижващ фиксиращ прът	не е приложимо	
4.1.24 Блокиращи насрещници	Издържан	
4.1.25 Размери на блокиращите насрещници	не е приложимо	
4.1.27 Маса и размери на вратата	маса ≤ 250 Kg; височина ≤ 2500 mm; ширина ≤ 1300 mm	
4.1.28 Външно съоръжение за достъп	Издържан	
4.2.2 Освобождаващи сили	≤ 70 N	
4.2.7 Изисквания към безопасността	Клас 5: 5000N	
Трайна надеждност на функциониране относно възможността за освобождаване по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.1.7; 4.2.9 Устойчивост на корозия	много висока устойчивост на корозия клас 4	
4.1.9 Температурен обхват	Силите за задействане при -10°C и при +60°C са не повече от 50% над тези при +20°C	
4.1.23 Покрития за задвижващи фиксиращи пръти	Не е приложимо	
4.1.26 Смазване	не е приложимо	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50N	
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 цикъла	
4.2.5 Съпротива на обслужващия елемент срещу злоупотреба	1000N / 500N са издържани	
4.2.6 Съпротива на задвижващия фиксиращ прът срещу злоупотреба	не е приложимо	
4.2.8 Заключителна проверка	≤ 70 N издържана	

EN 179:2008

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Способност за самостоятелно затваряне (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
Трайна надеждност на функциониране относно способността за самостоятелно затваряне по отношение на стареене и загуба на качества (за пожаро- / димозащитни врати в евакуационни пътища)		
4.2.4 Трайна надеждност на функциониране	Клас 7: 200 000 тестови цикъла	
4.2.3 Затваряща сила	≤ 50 N	
Способности за пожароустойчивост E (изключване на помещение) и I (топлоизолация) За пожарозащитни врати в евакуационни пътища		
4.1.10; Приложение В: Пригодност за използване при димозащитни/пожарозащитни врати	Клас В: Пригоден за използване при пожаро- / димозащитни врати	
Контрол на опасни вещества		
4.1.29 Опасни съдържащи се вещества	Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Nouzové dveřní uzávěry ovládané klikou nebo tlačítkem
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Dveře pro únikové východy
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 179:2008
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Významné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Uvolňovací funkce: (Pro dveře v únikových cestách)		
4.1.2 Funkce uvolnění	< 1s	
4.1.3 Uvedení v činnost pro uvolnění	Potvrzeno	
4.1.4 Konstrukce kliky	Potvrzeno	
4.1.5 Provedení nárazové desky	Nevhodné	
4.1.6 Dvoukřídlé dveře	Nevhodné	
4.1.8 Vyčnívající rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž nárazové desky	Nevhodné	
4.1.12 Montáž kliky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Přesah obslužného prvku	Třída 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Dotyková plocha obslužného prvku	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Volný konec kliky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstup činnosti kliky	Potvrzeno	
4.1.17 Odstup činnosti nárazové desky	Nevhodné	
4.1.18 Zkušební tyč	Potvrzeno	
4.1.19 Uvedení v činnosti pro uvolnění pomocí nárazové desky	Nevhodné	
4.1.20 Dosažitelný meziprostor	Potvrzeno	
4.1.21 Volný pohyb dveří	Potvrzeno	
4.1.22 Nahoru probíhající pohonná tyč závory	Nevhodné	
4.1.24 Blokující doplňky	Potvrzeno	
4.1.25 Rozměry blokujících doplňků	Nevhodné	
4.1.27 Hmotnost a rozměry dveří	Hmotnost ≤ 250 kg; výška ≤ 2500 mm; šířka ≤ 1300 mm	
4.1.28 Vnější přístupové zařízení	Potvrzeno	
4.2.2 Síly uvolnění	≤70 N	
4.2.7 Požadavky na bezpečnost	Třída 5: 5000N	
Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost uvolnění vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární / protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odolnost proti korozi	Velmi vysoká odolnost proti korozi třídy 4	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládací síly se nepohybují při -10°C a při +60°C více než 50% nad úroveň při +20°C	
4.1.23 Zakrytí pro pohonnou tyč závory	Nevhodné	
4.1.26 Mazání	Nevhodné	
4.2.3 Síla uzavření	≤50N	
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 cyklů	
4.2.5 Odpor obslužného prvku vůči nadužití	1000N / 500N potvrzeno	
4.2.5 Odpor pohonné tyče závory vůči nadužití	Nevhodné	
4.2.8 Prohlídka uzávěru	≤ 70 N potvrzeno	
Schopnost samočinného zavření (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Schopnost trvalé funkce s ohledem na schopnost samočinného zavření vlivem stárnutí a ztráty kvality (pro protipožární a protikouřové ochranné dveře v únikových cestách)		
4.2.4 Schopnost trvalé funkce	Třída 7: 200.000 testovacích cyklů	
4.2.3 Síla uzavření	≤50 N	
Odolnost požáru E (uzavření místnosti) a I (tepelná izolace) protipožárních dveří v únikových cestách		
4.1.10; dodatek B: Vhodnost pro použití na protikouřových/protipožárních ochranných dveřích	Třída B: Vhodné k použití na protipožárních / protikouřových ochranných dveřích	
Kontrola nebezpečných látek		
4.1.29 Nebezpečné obsažené látky	Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty	

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: Panikbeslag til nødudgange betjent ved løftehåndtag eller trykplade
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Tilsluttet anvendelse: Døre i flugtveje
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 179:2008
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

Væsentlige kendetegn	Ydelse	Harmoniseret teknisk specifikation
Udløserfunktion: (til døre ved flugtveje)		
4.1.2 Udløserfunktion	< 1sek.	
4.1.3 Betjening til udløsning	Bestået	
4.1.4 Håndtagskonstruktion	Bestået	
4.1.5 Udførelse sparkeplade	ikke relevant	
4.1.6 Dobbelt fløjede døre	ikke relevant	
4.1.8 Fremstående hjørner og kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Montering af sparkeplade	ikke relevant	
4.1.12 Montering af dørhåndtag	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Betjeningselementets fremspring	Klasse 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Betjeningselementets aktiveringsflade	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Dørhåndtagets frie ende	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Betjeningsafstand af dørhåndtaget	Bestået	
4.1.17 Betjeningsafstand af sparkepladen	ikke relevant	
4.1.18 Prøvestang	Bestået	
4.1.19 Betjening til udløsning vha. sparkeplade	ikke relevant	
4.1.20 Opnåeligt mellemrum	Bestået	
4.1.21 Fri bevægelse af døren	Bestået	
4.1.22 Opadkørende låsestang	ikke relevant	
4.1.24 Spærremodstykke	Bestået	
4.1.25 Spærremodstykkernes mål	ikke relevant	
4.1.27 Dørens vægt og mål	Væt ≤ 250 kg; højde ≤ 2500 mm; bredde ≤ 1300 mm	
4.1.28 Ydre adgangsordning	Bestået	
4.2.2 Udløsningskraft	≤ 70 N	
4.2.7 Krav om sikkerhed	Klasse 5: 5000N	
Konstant funktionsdygtighed mht. udløsningssevnen i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbestandighed	Meget høj korrosionsbestandighed klasse 4	
4.1.9 Temperaturområde	Udløsningskraften ligger ved -10°C og ved +60°C ikke på mere end 50% over dem ved +20°C	
4.1.23 Afdækning for låsestang	Ikke relevant	
4.1.26 Smøring	ikke relevant	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N	
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 cyklusser	
4.2.5 Betjeningselementets modstand mod misbrug	1000N / 500N bestået	
4.2.6 Låsestangens modstand mod misbrug	ikke relevant	
4.2.8 Afsluttende undersøgelse	≤ 70 N bestået	
Evne til automatisk lukning (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
Konstant funktionsdygtighed mht. evnen til automatisk lukning i forhold til alder og kvalitetstab (til brand-/røgsikringsdøre ved flugtveje)		
4.2.4 Konstant funktionsdygtighed	Klasse 7: 200.000 testcyklusser	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Brandmodstandsevne E (integritet) og I (isolation) Af brandsikringsdøre ved flugtveje		
4.1.10; Bilag B: Eget til anvendelse på brand- /røgsikringsdøre	Klasse B: Eget til anvendelse på brand- / røgsikringsdøre	
Kontrol af farlige stoffer		
4.1.29 Farlige indholdsstoffer	Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier	

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Διατάξεις εξόδου διαφυγής χειριζόμενες με μοχλό ή πιεζόμενη πλάκα **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): Θύρες σε οδεύσεις διαφυγής
- Κατασκευαστής: dormakaba DORMA Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 179:2008
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
Λειτουργία απελευθέρωσης: (Για πόρτες σε διαδρόμους διαφυγής)		
4.1.2 Λειτουργία απελευθέρωσης	< 1sec	
4.1.3 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.4 Κατασκευή χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.5 Σχεδιασμός μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.6 Δίφυλλες πόρτες	δεν ισχύει	
4.1.8 Προεξοχές και γωνίες	> 0,5 mm	
4.1.11 Τοποθέτηση της μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.12 Τοποθέτηση της χειρολαβής	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Προεξοχή χειριστηρίου	Κλάση 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Επιφάνεια χειριστηρίου	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Ελεύθερο άκρο της χειρολαβής	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Απόσταση ενεργοποίησης της χειρολαβής	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.17 Απόσταση ενεργοποίησης της μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.18 Δοκιμαστική ράβδος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.19 Ενεργοποίηση απελευθέρωσης μέσω μπάρας πανικού	δεν ισχύει	
4.1.20 Προσβασιμότητα σε ενδιάμεσο χώρο	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.21 Ελεύθερη κίνηση της πόρτας	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.22 Ελατηριωτός μεντεσές ανοδικής κίνησης	δεν ισχύει	
4.1.24 Στηρίγματα κλειδώματος	Επιτυχής δοκιμή	
4.1.25 Διαστάσεις στηριγμάτων κλειδώματος	δεν ισχύει	
4.1.27 Μάζα και διαστάσεις της πόρτας	Μάζα ≤ 250 Kg; ύψος ≤ 2500 mm; πλάτος ≤ 1300 mm	
4.1.28 Εξωτερική διάταξη πρόσβασης	Επιτυχής δοκιμή	
4.2.2 Δυνάμεις απελευθέρωσης	≤ 70 N	
4.2.7 Απαιτήσεις ασφαλείας	Κλάση 5: 5000N	
Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα απελευθέρωσης έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		EN 179:2008
4.1.7, 4.2.9 Αντοχή στην οξείδωση	Πολύ υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 4	
4.1.9 Εύρος θερμοκρασίας	Οι δυνάμεις ενεργοποίησης αυξάνονται στους -10°C και στους +60°C όχι περισσότερο από 50% σε σύγκριση με εκείνες στους +20°C	
4.1.23 Καλύμματα για ελατηριωτούς μεντεσέδες	δεν ισχύει	
4.1.26 Λίπανση	δεν ισχύει	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50N	
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι	
4.2.5 Αντίσταση χειριστηρίου έναντι παραβίασης	1000N / 500N επιτυχής δοκιμή	
4.2.5 Αντίσταση ελατηριωτού μεντεσέ έναντι παραβίασης	δεν ισχύει	
4.2.8 Τελικός έλεγχος	≤ 70 N επιτυχής	
Ικανότητα αυτονομου κλεισίματος (για πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας ως προς την ικανότητα αυτόνομου κλεισίματος έναντι γήρανσης και απώλειας ποιότητας (für Feuerschutz-/Rauchschutztüren in Fluchtwegen)		
4.2.4 Ικανότητα διαρκούς λειτουργίας	Κλάση 7: 200.000 κύκλοι δοκιμής	
4.2.3 Δύναμη κλειδώματος	≤ 50 N	
Ικανότητες πυραντοχής E (διαχωρισμός χώρου) και I (θερμομόνωση) Πόρτες πυροπροστασίας σε διαδρόμους διαφυγής		
4.1.10, Παράρτημα Β: Καταλληλότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας/καπνοπροστασίας	Κλάση Β: Ενδείκνυται για εφαρμογή σε πόρτες πυρασφαλείας / καπνοπροστασίας	
Έλεγχος επικίνδυνων ουσιών		
4.1.29 Επικίνδυνες συστατικές ουσίες	Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές	

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: Dispositivos de emergencia maniobrados por una palanca o un pulsador para salidas de socorro **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Usos previstos: Puertas situadas en recorridos de evacuación
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 179:2008
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales	Prestación	Especificaciones técnicas armonizadas
Función de liberación: (para puertas en vías de escape)		
4.1.2 Función de liberación	< 1 s	
4.1.3 Accionamiento para la liberación	aprobado/a	
4.1.4 Diseño de la palanca	aprobado/a	
4.1.5 Ejecución del pulsador	no aplicable	
4.1.6 Puertas de dos hojas	no aplicable	
4.1.8 Esquinas y cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montaje del pulsador	no aplicable	
4.1.12 Montaje de la palanca	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliente del elemento de mando	Clase 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Superficie de accionamiento del elemento de mando	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Extremo libre de la palanca	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distancia de accionamiento de la palanca	aprobado/a	
4.1.17 Distancia de accionamiento del pulsador	no aplicable	
4.1.18 Elemento de prueba	aprobado/a	
4.1.19 Accionamiento de la liberación mediante el pulsador	no aplicable	
4.1.20 Espacio intermedio accesible	aprobado/a	
4.1.21 Movimiento libre de la puerta	aprobado/a	
4.1.22 Varilla de cierre de desplazamiento hacia arriba	no aplicable	
4.1.24 Contrapiezas de bloqueo	aprobado/a	
4.1.25 Medidas de las contrapiezas de bloqueo	no aplicable	
4.1.27 Masa y medidas de la puerta	Masa ≤ 250 kg; altura ≤ 2500 mm; anchura ≤ 1300 mm	
4.1.28 Dispositivo de acceso exterior	aprobado/a	
4.2.2 Fuerzas de liberación	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos de seguridad	Clase 5: 5000 N	
Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de liberación frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistencia a la corrosión	Resistencia muy alta a la corrosión, clase 4	
4.1.9 Gama de temperatura	Las fuerzas de accionamiento a -10 °C y a +60 °C no superan el 50 % de aquellas a +20 °C	
4.1.23 Cubiertas para varillas de cierre	no aplicable	
4.1.26 Lubricación	no aplicable	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos	
4.2.5 Resistencia del elemento de mando contra uso indebido	1000N / 500N aprobada	
4.2.6 Resistencia de la varilla de cierre contra uso indebido	no aplicable	
4.2.8 Inspección final	≤ 70 N aprobada	

DECLARATION OF PERFORMANCE

Capacidad de cierre automático (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
Aptitud funcional permanente respecto a la capacidad de cierre automático frente al envejecimiento y la pérdida de calidad (para puertas cortafuego/cortahumo en vías de escape)		
4.2.4 Aptitud funcional permanente	Clase 7: 200 000 ciclos de ensayo	
4.2.3 Fuerza de cierre	≤ 50 N	
Resistencias al fuego E (delimitación del recinto) e I (aislamiento térmico) de puertas cortafuego en vías de escape		
4.1.10; anexo B: Idoneidad para el uso en puertas cortahumo/cortafuego	Clase B: Adecuado para el empleo en puertas cortafuego/cortahumo	
Control de sustancias peligrosas		
4.1.29 Sustancias peligrosas	Sustancias altamente preocupantes < valores límite	

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

ET ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: Avariiväljapääsu seadmed, mida avab hoobkäepide või surunupp
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Kavandatud kasutusala(d): Evakuatsiooniteede ustel
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 179:2008
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Vabastusfunktsioon: (Evakuatsiooniteede ukсед)		
4.1.2 Vabastusfunktsioon	< 1 sek	
4.1.3 Aktiveerimine vabastamiseks	Sooritatud	
4.1.4 Vajuti konstruktsioon	Sooritatud	
4.1.5 Vastasplaadi mudel	pole asjakohane	
4.1.6 Kahe tiivaga ukсед	pole asjakohane	
4.1.8 Etteulatuvad nurgad ja servad	> 0,5 mm	
4.1.11 Vastasplaadi paigaldamine	pole asjakohane	
4.1.12 Vajuti paigaldamine	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Juhtelemendi üleulatus	2. klass : ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Juhtelemendi aktiveerimispiind	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Vajuti vaba ots	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vajuti aktiveerimiskaugus	Sooritatud	
4.1.17 Vastasplaadi aktiveerimiskaugus	pole asjakohane	
4.1.18 Kontrollvarras	Sooritatud	
4.1.19 Vabastamise aktiveerimine vastasplaadi abil	pole asjakohane	
4.1.20 Saavutatav vaheruum	Sooritatud	
4.1.21 Ukse vaba liikumine	Sooritatud	
4.1.22 Ülespoole kulgev sulgurvarras	pole asjakohane	
4.1.24 Lukustuse vastasdetailid	Sooritatud	
4.1.25 Lukustuse vastasdetailide mõõtmed	pole asjakohane	
4.1.27 Ukse mass ja mõõtmed	Mass ≤ 250 kg; kõrgus ≤ 2500 mm; laius ≤ 1300 mm	
4.1.28 Väline juurdepääsuseadis	Sooritatud	
4.2.2 Vabastusjõud	≤ 70 N	
4.2.7 Nõuded ohutusele	5. klass: 5000 N	
Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt vabastusvõimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkeuksed)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrosioonikindlus	Väga kõrge korrosioonikindlus, 4. klass	
4.1.9 Temperatuurivahemik	Aktiveerimisjõud ei ole temperatuuril -10 °C ja +60 °C võrreldes temperatuuriga +20 °C rohkem kui 50% suuremad	
4.1.23 Sulgurvaraste katted	Pole asjakohane	
4.1.26 Määrimine	pole asjakohane	
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	
4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 tsükli	
4.2.5 Juhtelemendi väärkasutuskindlus	1000 N / 500 N sooritatud	
4.2.6 Sulgurvarda väärkasutuskindlus	pole asjakohane	
4.2.8 Lõppkontroll	≤ 70 N sooritatud	
Iseenesliku sulgumise võime (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkeuksed)		
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	
Püsikasutuseks sobivus lähtuvalt isesulgumise võimest vananemise ja kvaliteedi vähenemise korral (evakuatsiooniteede tuletõkke-/suitsutõkkeuksed)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Sobivus püsikasutuseks	7. klass: 200 000 katsetsükli	
4.2.3 Sulgemisjõud	≤ 50 N	
Tulekindlus E (vahesein) ja I (soojusisolatsioon) Evakuatsiooniteede tuletõkkeuksed		
4.1.10; B-lisa: Sobivus kasutamiseks suitsutõkke- /tuletõkkeustel	B-klass: sobib kasutamiseks suitsu- /tuletõkkeuksena	
Ohtlike ainete kontroll		
4.1.29 Ohtlikud koostisained	Väga ohtlikud ained < piirväärtused	

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

FI EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus

- Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: Poistumisreiteille tarkoitetut painikkeella tai työntölevyllä avattavat lukkolaitteet
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Ovet poistumisreiteillä
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 179:2008
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Olellaiset ominaisuudet	Teho	Harmonisoitu tekninen erittely
Vapautustoiminto: (häätäpoistumisteiden ovet)		
4.1.2 Vapautustoiminto	< 1 sek	
4.1.3 Vapautuksen käyttö	hyväksytty	
4.1.4 Painikerakenne	hyväksytty	
4.1.5 Lyöntilevymalli	ei saatavilla	
4.1.6 Kaksilehtiset ovet	ei saatavilla	
4.1.8 Ulkonevat kulmat ja reunat	> 0,5 mm	
4.1.11 Lyöntilevyn asennus	ei saatavilla	
4.1.12 Painikkeen asennus	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Käyttöelimen ulkonema	luokka 2 : ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Käyttöelimen käyttöpinta	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Painikkeen vapaa pää	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Painikkeen käyttöetäisyys	hyväksytty	
4.1.17 Lyöntilevyn käyttöetäisyys	ei saatavilla	
4.1.18 Koesauva	hyväksytty	
4.1.19 Vapautuksen käyttö lyöntilevyn avulla	ei saatavilla	
4.1.20 Saavutettava väli	hyväksytty	
4.1.21 Oven vapaa liike	hyväksytty	
4.1.22 Ylöspäin kulkeva salpatanko	ei saatavilla	
4.1.24 Lukitusvastakappaleet	hyväksytty	
4.1.25 Lukitusvastakappaleiden mitat	ei saatavilla	
4.1.27 Oven paino ja mitat	paino ≤ 250 kg; korkeus ≤ 2500 mm; leveys ≤ 1300 mm	
4.1.28 Ulkoinen huoltolaite	hyväksytty	
4.2.2 Vapautusvoimat	≤ 70 N	
4.2.7 Turvallisuusvaatimukset	luokka 5: 5000 N	
Pitkäaikaistoimintakelpoisuus vapautuskykyyn nähden vanhenemisen ja laadun heikkenemisen suhteen (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korroosionkestävyys	Erittäin suuri korroosionkestävyys, luokka 4	
4.1.9 Lämpötila-alue	Ohjauksen hallintaan käytettävä voima on -10 °C:ssa ja +60 °C:ssa enintään 50 % yli vastaavista voimista +20 °C:ssa	
4.1.23 Salpatankojen suojuukset	ei saatavilla	
4.1.26 Voitelu	ei saatavilla	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 sykliä	
4.2.5 Käyttöelimen vastus vääriinkäyttöä vastaan	1 000 N / 500 N hyväksytty	
4.2.6 Salpatangon vastus vääriinkäyttöä vastaan	ei saatavilla	
4.2.8 Lopputarkastus	≤ 70 N hyväksytty	
Kyky sulkeutua automaattisesti (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Pitkäaikaistoimintakelpoisuus automaattiseen sulkeutumiseen nähden vanhenemisen ja laadun		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

heikkenemisen suhteen (häätäpoistumisteiden palo- ja savuovet)		
4.2.4 Pitkäaikaistoimintakelpoisuus	luokka 7: 200 000 testisykliä	
4.2.3 Lukitusvoima	≤ 50 N	
Palonkestävyysluokat E (palonpidätyskyky) ja I (lämmöneristys) Hätäpoistumisteiden palonsuojaovet		
4.1.10; Liite B: soveltuu käytettäväksi savu- ja palo-ovissa	Luokka B: soveltuu käytettäväksi palo- ja savuovissa	
Vaarallisten aineiden valvonta		
4.1.29 Vaaralliset aineet	Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteojen joukon mukainen. Tämä suoritusasteoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

GA AE Uimh. 305/2011 Dearbhú Feidhmíochta

- Cód aitheantais uathúil an chineáil táirge: Glais doras bealach éalaithe le húsáid trí bhrúbharrá nó brúphláta
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Úsáid(i) b(h)eartaithe: Doirse i mbealaí éalaithe
- Déantúsóir: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Córas chun seasmhacht feidhmíochta a mheas agus a scrúdú: Córas 1
- Caighdeán comhchuibhithe: EN 179:2008
- Iona(i)d dá dtugtar fógra: MPA NRW 0432
- Feidhmíocht(aí) d(h)earbhaithe:

Príomhthréithe	Feidhmíocht	Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe
Feidhm scaoilte: (i gcás doirse i mbealaí éalaithe)		
4.1.2 Feidhm scaoilte	< 1soic	
4.1.3 Oibriú chun scaoilte	pas	
4.1.4 dearadh brúiteora	pas	
4.1.5 Dearadh brúphláta	ní bhaineann	
4.1.6 Doirse dhá chomhla	ní bhaineann	
4.1.8 Cúinní agus faobhair a sheasann amach	> 0,5 mm	
4.1.11 An brúphláta a shuiteáil	ní bhaineann	
4.1.12 An brúbharrá a shuiteáil	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Gobadh amach an eilimint oibrithe	Aicme 2: ≤100 mm	
4.1.14 Dromchla úsáide an eilimint oibrithe	V> 18mm	
4.1.15 Ceann saor an bhrúbharrá	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Spás úsáide an bhrúbharrá	pas	
4.1.17 Spás úsáide an bhrúphláta	ní bhaineann	
4.1.18 maide scrúdaithe	pas	
4.1.19 Úsáid chun an brúphláta a scaoileadh	ní bhaineann	
4.1.20 Spás bearna a bhfuil rochtain air	pas	
4.1.21 Shaorghluaiseacht an dorais	pas	
4.1.22 Bolta urchair a ritheann suas	ní bhaineann	
4.1.24 Coinneálaithe glais	pas	
4.1.25 Tomhais na gcoinneálaithe glais	ní bhaineann	
4.1.27 Mais agus tomhais an dorais	Mais ≤ 250 kg; Airde ≤ 2500 mm, Leithead ≤ 1300 m	
4.1.28 Feistiú rochtana amuigh	pas	
4.2.2 Fórsaí scaoilte	≤ 70 N	
4.2.7 Riachtanais Sábháilteachta	Aicme 5: 5000N	
Buanfeidhmíocht maidir le cumas scaoilte i gcoinne aoisithe agus cailliúint cáilíochta (doirse cosanta dóiteáin/deataigh i mbealaí éalaithe)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Seasmhacht in aghaidh creimthe	Ardsheasmhacht in aghaidh creimthe Aicme 4	
4.1.9 Réimse teochta	Níl na nirt oibrithe ag -10°C agus ag +60°C níos mó ná 50% os cionn na neart atá ann ag +20°C	
4.1.23 Clúdaigh do bholtaí urchair	ní bhaineann	
4.1.26 Bealú	ní bhaineann	
4.2.3 Neart dúnta	≤ 50N	
4.2.4 Cumas buanfeidhmíochta	Aicme 7: 200.000 timthriall	
4.2.5 Seasmhacht an eilimint oibrithe i gcoinne mí-úsáide	1000N / 500N pas	
4.2.6 Seasmhacht an bholta urchair i gcoinne mí-úsáide	ní bhaineann	
4.2.8 Iniúchadh deiridh	≤ 70 N pas	
Cumas Féindúnta (i gcás doirse cosanta dóiteáin/deataigh i mbealaí éalaithe)		
4.2.3 Neart dúnta	≤ 50 N	
Cumas Buanfeidhmíochta maidir leis an gcumas féindúnta i gcoinne aoisithe agus cailliúint cáilíochta (doirse cosanta dóiteáin/deataigh i mbealaí éalaithe)		

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Cumas buanfeidhmíochta	Aicme 7: 200.000 timthriall tástála	
4.2.3 Nearth dúnta	≤ 50 N	
Seasmhachtaí i gcoinne dóiteáin E (séalú seomra) agus I (insliú teasa) Doirse cosanta dóiteáin i mbealaí éalaithe		
4.1.10; Iarscribhinn B: Oiriúnú d'úsáid ar dhoirse cosanta deataigh/dóiteáin	Aicme B: Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	
Scrúdú ábhar guaiseach		
4.1.29 Ábhair ghuaiseacha	Ábhair is mó atá ina údar imní < luachanna tairsí	

Tá feidhmíocht an táirge thuas ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Is ar an déantúsóir thuasluaite amháin atá an fhreagracht Dearbhú Feidhmíochta a dhéanamh de réir Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011.

Arna shíniú ar son an déantúsóra agus thar a cheann ag:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Naprave izlaza za nuždu s kvakom ili pritisnom pločom za upotrebu na evakuacijskim putovima **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Namjena/namjene: Vrata u izlazima za nuždu
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 179:2008
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

Bitna obilježja	Svojstvo	Usklađena tehnička specifikacija
Funkcija oslobađanja: (za vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.1.2 Funkcija oslobađanja	< 1sek	
4.1.3 Pokretanje za oslobađanje	Položen	
4.1.4 Konstrukcija kvake	Položen	
4.1.5 Izvedba pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.6 Dvokrilna vrata	nepotrebno	
4.1.8 Istureni kutovi i rubovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Ugradnja pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.12 Ugradnja kvake	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Isturenost poslužnog elementa	Klasa 2 : ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Pokretačka površina poslužnog elementa	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Slobodan kraj kvake	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Pokretački razmak kvake	Položen	
4.1.17 Pokretački razmak pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.18 Ispitni štap	Položen	
4.1.19 Pokretanje za oslobađanje putem pritisne ploče	nepotrebno	
4.1.20 Dostupan međuprostor	Položen	
4.1.21 Slobodno kretanje vrata	Položen	
4.1.22 Šipka za zasun usmjerena prema gore	nepotrebno	
4.1.24 Zaporni protuelementi	Položen	
4.1.25 Dimenzije zapornih protuelemenata	nepotrebno	
4.1.27 Masa i dimenzije vrata	Masa ≤ 250 Kg; Visina ≤ 2500 mm; Širina ≤ 1300 mm	
4.1.28 Vanjska pristupna naprava	Položen	
4.2.2 Sile oslobađanja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahtjevi za sigurnost	Klasa 5: 5000N	
Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za oslobađanje spram starenja i gubitka kvalitete (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Otpornost na koroziju	Vrlo visoka otpornost na koroziju Klasa 4	
4.1.9 Područje temperature	Sile pokretanja na -10°C i na +60°C nisu veće od 50% od sila pokretanja na +20°C	
4.1.23 Poklopci za šipke za zasun	nepotrebno	
4.1.26 Podmazivanje	nepotrebno	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 ciklusa	
4.2.5 Otpor poslužnog elementa na zlouporabu	1000N / 500N položen	
4.2.6 Otpor šipke za zasun na zlouporabu	nepotrebno	
4.2.8 Završno ispitivanje	≤ 70 N položen	
Sposobnost samostalnog zatvaranja (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	
Sposobnost trajne funkcije u pogledu sposobnosti za samostalno zatvaranje spram starenja i gubitka kvalitete (za protupožarna / protudimna vrata u izlazima za slučaj nužde)		
4.2.4 Sposobnost trajne funkcije	Klasa 7: 200.000 testnih ciklusa	
4.2.3 Sila zatvaranja	≤ 50 N	
Otpornost na požar E (zatvaranje prostorije) i I (toplinska izolacija) protupožarnih vrata u izlazima za nuždu		
4.1.10; Prilog B: Prikladnost za primjenu na protupožarnim / protudimnim vratima	Klasa B: Prikladna za uporabu na protupožarnim / protudimnim vratima	
Kontrola opasnih tvari		
4.1.29 Opasni sastojci	Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti	

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

HU EU-sz. 305/2011 Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: Menekülőutak kilincsel vagy nyomólappal működtetett vészkijárat zarái
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Felhasználás célja(i): Menekülőutak ajtóihoz
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 179:2008
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
Engedélyezési funkció: (menekülési utakon lévő ajtók számára)		
4.1.2 Engedélyezési funkció	< 1 mp	
4.1.3 Működtetés engedélyezéshez	megfelelő	
4.1.4 Nyomógombos szerkezet	megfelelő	
4.1.5 Illesztőlemez kivétel	nem megfelelő	
4.1.6 Kétszárnyú ajtók	nem megfelelő	
4.1.8 Kiálló sarkok és peremek	> 0,5 mm	
4.1.11 Az illesztőlemez beszerelése	nem megfelelő	
4.1.12 A nyomógomb beszerelése	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 A kezelőelem túlnyúlása	2.osztály: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 A kezelőelem működtetőfelülete	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 A nyomógomb szabad vége	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 A nyomógomb működtetési távolsága	megfelelő	
4.1.17 Az ütközőlemez működtetési távolsága	nem megfelelő	
4.1.18 Vizsgálópálca	megfelelő	
4.1.19 Működtetés ütközőlemezrel való engedélyezéshez	nem megfelelő	
4.1.20 Elérhető hézag	megfelelő	
4.1.21 Az ajtó szabad mozgása	megfelelő	
4.1.22 Felfelé futó hajtóreteszrúd	nem megfelelő	
4.1.24 Lezáró ellendarabok	megfelelő	
4.1.25 A lezáró ellendarabok méretei	nem megfelelő	
4.1.27 Az ajtó tömege és méretei	Tömeg ≤ 250 kg; magasság ≤ 2500 mm; szélesség ≤ 1300 mm	
4.1.28 Külső hozzáférési jogosultság	megfelelő	
4.2.2 Engedélyezőerők	≤ 70 N	
4.2.7 A biztonsággal szembeni követelmények	5. osztály: 5000 N	
Tartós működőképesség az öregedéssel és minőségromlással szembeni engedélyezési képesség vonatkozásában (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Korrozóállóság	Igen magas korrozóállóság 4. osztály	
4.1.9 Hőmérsékleti tartomány	A tevékenységi erők -10°C és +60°C körül vannak, és legfeljebb 50%-kal haladják meg a +20°C fölöttieket	
4.1.23 Lefedések hajtóreteszrudakhoz	nem megfelelő	
4.1.26 Kenés	nem megfelelő	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 ciklus	
4.2.5 A kezelőelem rongáló használatl szembeni ellenállása	1000 N / 500 N megfelelő	
4.2.6 A hajtóreteszrúd rongáló használatl szembeni ellenállása	nem megfelelő	
4.2.8 Záróvizsgálat	≤ 70 N megfelelő	
Önműködő zárásra való képesség (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Tartós működőképesség az önműködő zárás vonatkozásában az öregedéssel és a minőségromlással kapcsolatban (tűzvédelmi és füstzáró ajtókhöz menekülési útvonalakon)		
4.2.4 Tartós működőképesség	7. osztály: 200.000 vizsgálati ciklus	
4.2.3 Záróerő	≤ 50 N	
E tűzellenállási képességek (helyiséglezárás) és I (hőszigetelés) tűzvédelmi ajtókhöz menekülési útvonalakon		
4.1.10 B függelék: tűzvédelmi/füstzáró ajtóként való használathoz alkalmasság	B osztály: tűzvédelmi és füstzáró ajtókon való használathoz alkalmas	
Veszélyes anyagok ellenőrzése		
4.1.29 Veszélyes összetevők	Különösen aggasztó anyagok < Határértékek	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Dispositivi per le uscite di emergenza azionati mediante una maniglia a leva o piastra a spinta **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Usi previsti: a porte sulle vie di fuga
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 179:2008
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specificata tecnica armonizzata
Funzione di attivazione: (per le porte nelle vie di fuga)		
4.1.2 Funzione di attivazione	< 1sec	
4.1.3 Azionamento per l'attivazione	Superato	
4.1.4 Ricostruzione della pressione	Superato	
4.1.5 Modello con piastra di battuta	non pertinente	
4.1.6 Porte a due ante	non pertinente	
4.1.8 Sporgenza di spigoli e bordi	> 0,5 mm	
4.1.11 Incasso della piastra di battuta	non pertinente	
4.1.12 Incasso della maniglia	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Sporgenza dell'elemento di comando	Classe 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Superficie di azionamento dell'elemento di comando	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Estremità libera della maniglia	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza di azionamento della maniglia	Superato	
4.1.17 Distanza di attivazione della piastra di battuta	non pertinente	
4.1.18 Asta di controllo	Superato	
4.1.19 Azionamento per attivazione con piastra di battuta	non pertinente	
4.1.20 Spazio intermedio raggiungibile	Superato	
4.1.21 Libero movimento della porta	Superato	
4.1.22 Bacchetta di sbarramento scorrevole verso l'alto	non pertinente	
4.1.24 Riscontri	Superato	
4.1.25 Dimensioni dei riscontri	non applicabile	
4.1.27 Massa e dimensioni della porta	Massa ≤ 250 Kg; altezza ≤ 2500 mm; larghezza ≤ 1300 mm	
4.1.28 Dispositivo esterno di accesso	Superato	
4.2.2 Forze di attivazione	≤ 70 N	
4.2.7 Requisiti di sicurezza	Classe 5: 5000N	
Efficienza del funzionamento continuo in merito alla capacità di attivazione in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistenza alla corrosione	Nessuna molto alta resistenza alla corrosione Classe 4	
4.1.9 Intervallo di temperatura	Forze di attivazione a -10°C e +60°C non superiori del 50% a quelle necessarie a +20°C	
4.1.23 Rivestimenti per sbarramenti scorrevoli verso l'alto	Non applicabile	
4.1.26 Lubrificazione	non pertinente	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50N	
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: 200.000 cicli	
4.2.5 Resistenza degli elementi di comando all'abuso	1000N / 500N superato	
4.2.6 Resistenza dello sbarramento scorrevole verso l'alto all'abuso	non applicabile	
4.2.8 Test di chiusura	≤ 70 N superato	
Capacità di chiusura automatica (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
Efficienza del funzionamento continuo in merito alla chiusura automatica in funzione dell'invecchiamento e della perdita di qualità (per porte antincendio/antifumo nelle vie di fuga)		
4.2.4 Efficienza del funzionamento continuo	Classe 7: test di 200.000 cicli	
4.2.3 Forza di chiusura	≤ 50 N	
Resistenze al fuoco E (Chiusura del vano) ed I (Isolamento del calore) Di porte antincendio nelle vie di fuga		
4.1.10; Allegato B: possibilità di utilizzo su porte antincendio/antifumo	Classe B: Adatto a porte antincendio/antifumo	
Controlli per sostanze pericolose		
4.1.29 Sostanze pericolose contenute	Sostanze estremamente problematiche < Valori limite	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: evakuacijos kelių atsarginio išėjimo įtaisai, valdomi sverto rankena arba nuspaudžiamą plokštele **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Naudojimo paskirtis (-ys): evakuacijos kelių durims
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 179:2008
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminiai rodikliai	Eksploatacinė savybė	Darnioji techninė specifikacija
Atblokavimo funkcija: (durims evakuacijos keliuose)		
4.1.2 Atblokavimo funkcija	< 1 s	
4.1.3 Atblokavimo suaktyvinimas	Atitinka	
4.1.4 Nuspaudžiamos rankenos konstrukcija	Atitinka	
4.1.5 Apsauginės plokštelės konstrukcija	Netaikoma	
4.1.6 Dvivėrės durys	Netaikoma	
4.1.8 Išsikišantys kampai ir briaunos	> 0,5 mm	
4.1.11 Apsauginės plokštelės įmontavimas	Netaikoma	
4.1.12 Nuspaudžiamos rankenos įmontavimas	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Valdymo elemento iškyša	2 klasė: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Valdymo elemento aktyvinimo paviršius	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Laisvasis nuspaudžiamos rankenos galas	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Nuspaudžiamos rankenos aktyvinimo atstumas	Atitinka	
4.1.17 Apsauginės plokštelės aktyvinimo atstumas	Netaikoma	
4.1.18 Bandymo strypas	Atitinka	
4.1.19 Atblokavimo aktyvinimas su apsaugine plokštele	Netaikoma	
4.1.20 Pasiekiamas tarpas	Atitinka	
4.1.21 Laisvas durų judėjimas	Atitinka	
4.1.22 Vertikalus skląstinio uždorio strypas	Netaikoma	
4.1.24 Fiksatoriai	Atitinka	
4.1.25 Fiksatorių matmenys	Netaikoma	
4.1.27 Durų svoris ir matmenys	Svoris ≤ 250 kg; aukštis ≤ 2500 mm; plotis ≤ 1300 mm	
4.1.28 Išorinis priegos įtaisas	Atitinka	
4.2.2 Atblokavimo jėgos	≤ 70 N	
4.2.7 Saugai keliami reikalavimai	5 klasė: 5000 N	
Nuolatinio veikimo režimo geba atblokavimo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Atsparumas korozijai	Labai didelis atsparumas korozijai, 4 klasė	
4.1.9 Temperatūros intervalas	Aktyvinimo jėgos -10 °C ir +60 °C temperatūroje yra ne daugiau kaip 50 proc. didesnės už susidarancias 20 °C temperatūroje	
4.1.23 Skląstinių uždorių strypų dangteliai	Netaikoma	
4.1.26 Tepimas	Netaikoma	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo geba	7 klasė: 200 000 ciklų	
4.2.5 Valdymo elemento atsparumas netinkamam naudojimui	1000 N / 500 N atitinka	
4.2.6 Skląstinio uždorio strypo atsparumas netinkamam naudojimui	Netaikoma	
4.2.8 Baigiamasis tyrimas	≤ 70 N atitinka	
Automatinio uždarymo geba (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
Nuolatinio veikimo režimo arba automatinio uždarymo atžvilgiu dėl senėjimo ir kokybės sumažėjimo (ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims evakuacijos keliuose)		
4.2.4 Nuolatinio veikimo režimo arba	7 klasė: 200 000 bandymo ciklų	
4.2.3 Uždarymo jėga	≤ 50 N	
Atsparumas gaisrui E (sandarumas) ir I (šiluminis izoliavimas) Ugniai atsparios duris evakuacijos keliuose		
4.1.10; B priedas: tinkamumas naudoti ugniai / dūmų skverbimuisi atsparioms durims	B klasė: tinka naudoti ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims	
Pavojingų medžiagų kontrolė		
4.1.29 Pavojingos sudedamosios medžiagos	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės	

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numur: Ārkārtas izejas ierīces, kas darbināmas ar sviras tipa rokturi vai piespiežamu rokturi **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Paredzētais izmantojums: Uz durvīm evakuācijas maršrutos
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 179:2008
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

Būtiskas pazīmes	Īpašība	Saskaņotā tehniskā specifikācija
Atbloķēšanas funkcija: (durvīm evakuācijas ceļos)		
4.1.2. Atbloķēšanas funkcija	< 1 sek.	
4.1.3. Atbloķēšanas lietošana	Izturēts	
4.1.4. Roktura konstrukcija	Izturēts	
4.1.5. Atbalsta plāksnes modelis	Neatbilst	
4.1.6. Divviru durvis	Neatbilst	
4.1.8. Izvirzīti stūri un malas	> 0,5 mm	
4.1.11. Atbalsta plāksnes montāža	Neatbilst	
4.1.12. Roktura montāža	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13. Vadības elementa izvirzījums	2 klase: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14. Vadības elementa nospiešanas virsma	V > 18mm (Type A)	
4.1.15. Roktura brīvais gals	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16. Roktura nospiešanas attālums	Izturēts	
4.1.17. Atbalsta plāksnes nospiešanas attālums	Neatbilst	
4.1.18. Pārbaudes paraugs	Izturēts	
4.1.19. Atbloķēšanas lietošana ar atbalsta plāksni	Neatbilst	
4.1.20. Iegūstamā starptelpa	Izturēts	
4.1.21. Durvju brīvā kustība	Izturēts	
4.1.22. Uz augšu novietots piedziņas bīdnis	Neatbilst	
4.1.24. Bloķēšanas salāgotās detaļas	Izturēts	
4.1.25. Bloķēšanas salāgoto detaļu izmēri	Neatbilst	
4.1.27. Durvju masa un izmēri	Masa ≤ 250 Kg; augstums ≤ 2500 mm; platums ≤ 1300 mm	
4.1.28. Ārējais piekļuves mehānisms	Izturēts	
4.2.2. Atbloķēšanas spēki	≤ 70 N	
4.2.7. Drošības prasības	5. klase: 5000N	
Atbloķēšanas ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		EN 179:2008
4.1.7.; 4.2.9. Izturība pret rūsū	Ļoti augsta izturība pret rūsū, 4. kategorija	
4.1.9. Temperatūras diapazons	Lietošanas spēki -10°C un +60°C temperatūrā nav vairāk kā 50% no spēkiem +20°C temperatūrā	
4.1.23. Piedziņas bīdņu vāki	Neatbilst	
4.1.26. Eļļošana	Neatbilst	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 cikli	
4.2.5. Vadības elementu pretestība pret nepareizu lietošanu	1000N / 500N, izturēts	
4.2.6. Piedziņas bīdņa pretestība pret nepareizu lietošanu	Neatbilst	
4.2.8. Gala pārbaude	≤ 70 N, izturēts	
Automātiskās aizvēršanās īpašība (ugunsdrošām un dūmdrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Automātiskās aizvēršanās ilgstošas darbības izturība pret novecošanu un kvalitātes zudumu		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

(ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm evakuācijas ceļos)		
4.2.4. Ilgstošas darbības izturība	7. klase: 200 000 pārbaudes cikli	
4.2.3. Slēgšanas spēks	≤ 50 N	
Izturība pret liesmām E (telpas noslēgšana) un I (siltumizolācija) Ugunsdrošām durvīm evakuācijas ceļos		
4.1.10.; pielikums B: Piemērotība izmantošanai ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm	B klase: Piemērots izmantošanai ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm	
Bīstamu vielu kontrole		
4.1.29. Bīstamās sastāvdaļas	Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības	

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: Apparati għall-ħruġ f'każ ta' emerġenza li jithaddmu b'manku b'liver jew b'kuxxin li jiġi imbuttat għal usu f'rotot minn fejn wieheh jaħrab: **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Użu/i intenzjonat/i: Bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 179:2008
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

Karatteristiċi prinċipali	Prestazzjoni	Speċifikazzjoni teknika armonizzata
Funzjoni ta' rilaxx: (għal bibien f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.1.2 Funzjoni ta' rilaxx	< 1sec	
4.1.3 Attivazzjoni għar-rilaxx	Għadda mit-test	
4.1.4 Disinn tal-manku b'liver	Għadda mit-test	
4.1.5 Eżekuzzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.6 Bibien b'zewġ pannelli	mhux applikabbli	
4.1.8 Kantunieri u truf li jsporġu 'l barra	> 0.5 mm	
4.1.11 Installazzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.12 Installazzjoni tal-manku b'liver	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Supernatant tal-element ta' kontroll	Klassi 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Wiċċ ta' attivazzjoni tal-element ta' kontroll	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Tarf mikxuf tal-manku	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanza għall-attivazzjoni tal-manku	Għadda mit-test	
4.1.17 Distanza għall-attivazzjoni tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.18 Virga tat-test	Għadda mit-test	
4.1.19 Attivazzjoni għar-rilaxx permezz tal-push pad	mhux applikabbli	
4.1.20 Distakk li jista' jintlaħaq	Għadda mit-test	
4.1.21 Moviment liberu tal-bieb	Għadda mit-test	
4.1.22 Staneg tal-ispanjulett li jtitilgħu 'il fuq jew 'l isfel	mhux applikabbli	
4.1.24 Kontrappartijiet għas-sokor	Għadda mit-test	
4.1.25 Daqs tal-kontrappartijiet għas-sokor	mhux applikabbli	
4.1.27 It-toqol u d-daqs tal-bieb	Toqol ≤ 250 Kg; Għoli ≤ 2500 mm; Wisa' ≤ 1300 mm	
4.1.28 Apparat estern tal-aċċess	Għadda mit-test	
4.2.2 Qawwiet tar-rilaxx	≤ 70 N	
4.2.7 Rekwiziti għas-sikurezza	Klassi 5: 5000N	
Durabbiltà fir-rigward tal-kapaċità tar-rilaxx wara tiqdim u telf tal-kwalità (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Reżistenza għall-korrużjoni	Reżistenza għall-korrużjoni għolja ħafna Klassi 4	
4.1.9 Medda tat-temperatura	Il-qawwiet tal-attivazzjoni f'-10°C u +60°C ma jeċċedux il-50% u 'il fuq minnhom +20°C	
4.1.23 Kavers għall-istaneg tal-ispanjulett	Mhux applikabbli	
4.1.26 Lubrikazzjoni	mhux applikabbli	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50N	
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ciklu	
4.2.5 Reżistenza tal-element ta' kontroll kontra l-abbuż	1000N / 500N għadda mit-test	
4.2.6 Reżistenza l-istanga tal-ispanjulett kontra l-abbuż	mhux applikabbli	
4.2.8 Eżaminazzjoni finali	≤ 70 N għadda mit-test	
Kapaċità ta' għeluq awtomatiku (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durabbiltà fir-rigward ta' għeluq awtomatiku wara tiqdim u telf tal-kwalità (għal bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza)		
4.2.4 Kapaċità ta' funzjonament kontinwu	Klassi 7: 200,000 ciklu tat-test	
4.2.3 Qawwa tal-qafra	≤ 50 N	
Reżistenzi għan-nar E (spazju magħluq) u I (iżolazzjoni termali) ta' bibien protettivi kontra n-nar f'rotot tal-ħruġ ta' emerġenza		
4.1.10; Anness B: Adegwatezza għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar/id-duħħan	Klassi B: Adegwat għall-użu ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan	
Iċċekkjar għal sustanzi perikolużi		
4.1.29 Kontenut perikoluż	Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti	

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: Sluitingen voor nooduitgangen met bediening via een deurkruk of een drukplaat
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Beoogd(e) gebruik(en): Op deuren in vluchtwegen
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 179:2008
- Aangemelde instantie(s): MPA NRW 0432
- Aangegeven prestatie(s):

Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties	
Vrijgavefunctie: (voor deuren in vluchtwegen)		-{}-	
4.1.2 Vrijgavefunctie	< 1sec		
4.1.3 Bediening voor vrijgave	goedgekeurd		
4.1.4 Deurkrukconstructie	goedgekeurd		
4.1.5 Uitvoering stootplaat	n.v.t.		
4.1.6 Tweevleugelige deuren	n.v.t.		
4.1.8 Uitstekende hoeken en randen	> 0,5 mm		
4.1.11 Inbouw van de stootplaat	n.v.t.		
4.1.12 Inbouw van de deurkruk	X > 120 mm; Z < 150 mm		
4.1.13 Overstek van het bedieningselement	Klasse 2: ≤100 mm (Type A)		
4.1.14 Bedienvlak van het bedieningselement	V > 18mm (Type A)		
4.1.15 Vrije uiteinde van de deurkruk	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°		
4.1.16 Bedieningsafstand van de deurkruk	goedgekeurd		
4.1.17 Bedieningsafstand van de stootplaat	n.v.t.		
4.1.18 Teststaaf	goedgekeurd		
4.1.3 Bediening voor vrijgave via stootplaat	n.v.t.		
4.1.20 Bereikbare tussenruimte	goedgekeurd		
4.1.21 Vrije beweegbaarheid van de deur	goedgekeurd		
4.1.22 Naar boven toe lopende verticale sluitstaaf	n.v.t.		
4.1.24 Tegensloten	goedgekeurd		
4.1.25 Maten van de tegensloten	n.v.t.		
4.1.27 Gewicht en afmetingen van de deur	gewicht ≤ 250 kg; hoogte ≤ 2500 mm; breedte ≤ 1300 mm		
4.1.28 Externe toegangsvoorziening	goedgekeurd		
4.2.2 Vrijgavekrachten	≤ 70 N		
4.2.7. Eisen aan de veiligheid	Klasse 5: 5000N		
Gebruiksduurzaamheid van de vrijgavefunctie gelet op veroudering en kwaliteitsverlies (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)			EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Corrosiebestendigheid	Zeer hoge corrosiebestendigheid conform klasse 4		
4.1.9 Temperatuurbereik	Bedieningskrachten liggen bij -10°C en bij +60°C niet meer dan 50% boven die bij +20°C		
4.1.23 Afdekkappen voor verticale sluitstaven	n.v.t.		
4.1.26 Smering	n.v.t.		
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50N		
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 cycli		
4.2.5 Weerstand van het bedieningselement tegen manipulatie	bestand tegen 1000N / 500N		
4.2.6 Weerstand van de verticale sluitstaaf tegen manipulatie	n.v.t.		
4.2.8 Afsluitend onderzoek	≤ 70 N goedgekeurd		
Zelfsluitendheid (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)			
4.2.3 Sluitkracht	≤ 50 N		
Gebruiksduurzaamheid van de zelfsluitendheid gelet op veroudering en kwaliteitsverlies (voor brand- /rookwerende deuren in vluchtwegen)			
4.2.4 Gebruiksduurzaamheid	Klasse 7: 200.000 testcycli		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.3 Sluitkracht	≤ 50 N	
Brandbestendigheid E (ruimteafsluiting) en I (warmte-isolatie) Van brandwerende deuren in vluchtwegen		
4.1.10; bijlage B: Geschiktheid voor toepassing op rook-/brandwerende deuren.	Klasse B: Geschikt voor toepassing op brand- / rookwerende deuren	
Controle op gevaarlijke stoffen		
4.1.29 Gevaarlijke inhoudsstoffen	Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden	

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: Nødutgangsbeslag som betjenes med dørvrider eller trykkplate **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Bruksformål: Dører i fluktveier
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 179:2008
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): MPA NRW 0432
- Ytelseserklæring(er):

Vesentlige egenskaper	Teknisk ytelse	Harmoniserte tekniske standarder	
Frigivelse (For dører i rømningsveier)			
4.1.2 Frigivelse	< 1 sek	EN 179:2008	
4.1.3 Frigivelsesaktivering	Godkjent		
4.1.4 Dørvrider/håndtak	Godkjent		
4.1.5 Type trykkplate	Ikke aktuelt		
4.1.6 Dører med to fløyer	Ikke aktuelt		
4.1.8 Hjørner og kanter som rager fram	> 0,5 mm		
4.1.11 Montering av trykkplate	Godkjent		
4.1.12 Montering av dørvrider	X > 120 mm; Z < 150 mm		
4.1.13 Fremstikk betjeningsselement	Klasse 2: ≤100 mm (Type A)		
4.1.14 Betjeningsflate på betjeningsselement	V > 18mm (Type A)		
4.1.15 Fri ende på dørvrider	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°		
4.1.16 Betjeningsavstand til dørvrider	Godkjent		
4.1.17 Betjeningsavstand til trykkplate	Ikke aktuelt		
4.1.18 Teststav	Godkjent		
4.1.19 Betjening for frigivelse med trykkplate	Ikke aktuelt		
4.1.20 Oppnåelig mellomrom	Godkjent		
4.1.21 Dørens frie bevegelse	Godkjent		
4.1.22 Bolteskåter i overkant	Ikke aktuelt		
4.1.24 Sluttstykker	Godkjent		
4.1.25 Størrelse på sluttstykkene	Ikke aktuelt		
4.1.27 Masse og størrelse på døren	Masse ≤ 250 kg; høyde ≤ 2500 mm; bredde ≤ 1300 mm		
4.1.28 Utvendig tilgang	Godkjent		
4.2.2 Frigivelseskraft	≤ 70 N		
4.2.7 Krav til sikkerhet	Klasse 5: 5000N		
Påvirkning av aldring og kvalitetsforringelse på frigivelses-funksjoner. (for brann-/røykvernsdører i rømningsveier)			
4.1.7; 4.2.9 Korrosjonsbestandighet	svært høy korrosjonsbestandighet, klasse 4		
4.1.9 Temperaturområde	Ved temperaturer på -10°C og på +60°C ligger betjeningskraften ikke mer enn 50% over den som trengs ved +20°C		
4.1.23 Dekslar for bolteskåter	Ikke aktuelt		
4.1.26 Smøring	Ikke aktuelt		
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50N		
4.2.4 Funksjon over tid	Klasse 7: 200.000 sykluser		
4.2.5 Hindring av misbruk av betjeningsselementet	1000N / 500N godkjent		
4.2.6 Hindring av misbruk av bolteskåten	Ikke aktuelt		
4.2.8 Avsluttende testing	≤ 70 N godkjent		
Selvlukking (av dører for brann- og røykbeskyttelse i rømningsveier)			
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Påvirkning av aldring og kvalitetsforringelse på selvlukke-funksjonen (dører for brann- og røykbeskyttelse i rømningsveier)		
4.2.4 Funksjon over tid	Klasse 7: 200.000 testsykluser	
4.2.3 Lukkekraft	≤ 50 N	
Brannmotstand E (romavgrensning og I (varmeisolering)) Av brannverndører i rømningsveier		
4.1.10; Vedlegg B: Egnethet til bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	Klasse B: Egnet for bruk på dører for brann- og røykbeskyttelse	
Kontroll av farlige stoffer		
4.1.29 Farlige innholdsstoffer	Spesielt bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier	

Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Zamknięcia awaryjne do wyjść uruchamiane klamką lub płytką naciskową
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przy drogach ewakuacyjnych
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 179:2008
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Funkcja odblokowania: (dla drzwi w drogach ewakuacyjnych)		EN 179:2008
4.1.2 Funkcja odblokowania	< 1 s	
4.1.3 Działanie w celu odblokowania	Spełnia	
4.1.4 Konstrukcja klamki	Spełnia	
4.1.5 Wykonanie płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.6 Drzwi dwuskrzydłowe	nie dotyczy	
4.1.8 Wystające rogi i krawędzie	≤ 0,5 mm	
4.1.11 Montaż płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.12 Montaż klamki	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Występ elementu obsługowego	Klasa 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Powierzchnia uruchamiająca elementu obsługowego	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Zakończenie klamki	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Odstęp klamki od powierzchni drzwi	Spełnia	
4.1.17 Odstęp płytki naciskowej od powierzchni drzwi	nie dotyczy	
4.1.18 Pręt testowy	Spełnia	
4.1.19 Działanie w celu odblokowania za pomocą płytki naciskowej	nie dotyczy	
4.1.20 Dostępne szczeliny	Spełnia	
4.1.21 Swobodny ruch drzwi	Spełnia	
4.1.22 Pręt zamykający biegnący ku górze	nie dotyczy	
4.1.24 Elementy blokujące	Spełnia	
4.1.25 Wymiary elementów blokujących	nie dotyczy	
4.1.27 Masa i wymiary drzwi	Masa ≤ 250 kg; wysokość ≤ 2500 mm; szerokość ≤ 1300 mm	
4.1.28 Zewnętrzne urządzenie dostępne	Spełnia	
4.2.2 Siły zwalniające	≤ 70 N	
4.2.7 Wymagania dotyczące bezpieczeństwa	Klasa 5: 5000 N	
Trwałość zdolności odblokowania pomimo procesów starzenia i utraty jakości (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.1.7; 4.2.9 Odporność na korozję	Bardzo wysoka odporność na korozję – klasa 4	
4.1.9 Zakres temperatury	Siły uruchamiające przy -10°C oraz +60°C nie przekraczają sił uruchamiających przy +20°C o więcej niż 50%.	
4.1.23 Ostony prętów zamykających	nie dotyczy	
4.1.26 Smarowanie	nie dotyczy	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli	
4.2.5 Opór elementu obsługowego w przypadku działania siłowego	1000 N/500 N spełnione	
4.2.6 Opór pręta zamykającego w przypadku działania siłowego	nie dotyczy	
4.2.8 Badanie końcowe	≤ 70 N spełnione	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Zdolność do automatycznego zamykania (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Trwała zdolność do automatycznego zamykania pomimo procesów starzenia i utraty jakości (dla drzwi przeciwpożarowych/dymoszczelnych w drogach ewakuacyjnych)		
4.2.4 Trwała sprawność działania	Klasa 7: 200 000 cykli kontrolnych	
4.2.3 Siła zamykająca	≤ 50 N	
Odporność ogniowa E (szczelność ogniowa) oraz I (izolacyjność ogniowa) drzwi przeciwpożarowych w drogach ewakuacyjnych		
4.1.10; Załącznik B: Przydatność do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	Klasa B: Odpowiednie do zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	
Kontrola substancji niebezpiecznych		
4.1.29 Niebezpieczne składniki	Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento

- Código de identificação único do produto-tipo: Dispositivo anti-pânico para fecho de portas para saídas de emergência, accionadas por alavanca ou por barra de manobra **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Utilização(ões) prevista(s): Para portas em vias de fuga
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 179:2008
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

Características principais	Desempenho	Norma técnica harmonizada
Função de desbloqueio (de portas em saídas de emergência)		
4.1.2 Função de desbloqueio	< 1 seg	
4.1.3 Accionamento para desbloqueio	Aprovado	
4.1.4 Estrutura do puxador	Aprovado	
4.1.5 Modelo da barra de manobra	não adequado	
4.1.6 Portas de duas folhas	não adequado	
4.1.8 Arestas e cantos salientes	> 0,5 mm	
4.1.11 Montagem da barra de manobra	não adequado	
4.1.12 Montagem do puxador	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Saliência do elemento de comando	Classe 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Superfície de accionamento do elemento de comando	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Extremidade livre do puxador	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distância de accionamento do puxador	Aprovado	
4.1.17 Distância de accionamento da barra de manobra	não adequado	
4.1.18 Barra de ensaio	Aprovado	
4.1.19 Accionamento para desbloqueio através da barra de manobra	não adequado	
4.1.20 Vão alcançável	Aprovado	
4.1.21 Movimento livre da porta	Aprovado	
4.1.22 Ferrolho tipo espagnolette ascendente	não adequado	
4.1.24 Contra-peças de bloqueio de porta	Aprovado	
4.1.25 Medidas das contra-peças de bloqueio	não adequado	
4.1.27 Massa e medidas da porta	Massa ≤ 250 Kg; Altura ≤ 2500 mm; Largura ≤ 1300 mm	
4.1.28 Meios de acesso exterior	Aprovado	
4.2.2 Forças de desbloqueio	≤ 70 N	
4.2.7 Requisitos à segurança	Classe 5: 5000N	
Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de desbloqueio perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Resistência contra a corrosão	Resistência à corrosão muito elevada Classe 4	
4.1.9 Intervalo de temperaturas	As forças de activação com -10°C e com +60°C não superam em 50% as registadas com +20°C	
4.1.23 Coberturas para ferrolhos tipo espagnolette	Não adequado	
4.1.26 Lubrificação	não adequado	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50N	
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.5 Resistência de elemento do comando o uso indevido	1000N / 500N aprovado	
4.2.6 Resistência do ferrolho tipo espagnolette contra o uso indevido	não adequado	

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.8 Exame final	≤ 70 N aprovado	
Capacidade de fecho automático (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
Capacidade de funcionamento permanente em termos da capacidade de fecho automático perante desgaste e perda de qualidade (de portas corta-fogo/corta-fumo em saídas de emergência)		
4.2.4 Capacidade de funcionamento permanente	Classe 7: 200.000 ciclos	
4.2.3 Força de fecho	≤ 50 N	
Resistência ao fogo E (compartmentação) e I (isolamento térmico) De portas corta-fogo em saídas de emergência		
4.1.10; Anexo B: Adequação para aplicação em portas corta-fumo/corta-fogo	Classe B: Adequado para utilização em portas corta-fogo/corta-fumo	
Controlo de substâncias perigosas		
4.1.29 Substâncias perigosas	Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: sisteme de închidere pentru uși de la ieșiri de urgență cu acționare cu clanță sau placă de împingere **SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): uși de pe căile de evacuare
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 179:2008
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificație tehnică armonizată
Funcție de deblocare: (pentru uși pe căi de evacuare)		
4.1.2 Funcție de deblocare	< 1 sec	
4.1.3 Acționare pentru deblocare	Îndeplinită	
4.1.4 Construcție clanță	Îndeplinită	
4.1.5 Execuția plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.6 Uși cu două canaturi	Nu este cazul	
4.1.8 Colțuri și muchii proeminente	> 0,5 mm	
4.1.11 Incorporarea plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.12 Incorporarea clanței	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Consola elementului de operare	Clasa 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Suprafața de acționare a elementului de operare	V> 18mm (Type A)	
4.1.15 Capătul liber al clanței	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Distanța de acționare a clanței	Îndeplinită	
4.1.17 Distanța de acționare a plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.18 Vergea de verificare	Îndeplinită	
4.1.19 Acționare pentru deblocare cu ajutorul plăcii de împingere	Nu este cazul	
4.1.20 Spațiu intermediar posibil	Îndeplinită	
4.1.21 Deplasarea liberă a ușii	Îndeplinită	
4.1.22 Vergeaua cremonului cu acționare în sus	Nu este cazul	
4.1.24 Plăci de blocare	Îndeplinită	
4.1.25 Dimensiunile plăcilor de blocare	Nu este cazul	
4.1.27 Masa și dimensiunile ușii	Masă ≤ 250 kg; înălțime ≤ 2500 mm; lățime ≤ 1300 mm	
4.1.28 Dispozitiv exterior de acces	Îndeplinită	
4.2.2 Forțe de deblocare	≤ 70 N	
4.2.7 Cerințe referitoare la siguranță	Clasa 5: 5000 N	
Durabilitatea capacității de deblocare luând în considerație învechirea și pierderea calității (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Rezistența la coroziune	Rezistență foarte mare la coroziune, clasa 4	
4.1.9 Domeniul de temperatură	Forțele de acționare la -10°C și +60°C nu sunt cu peste 50% mai mari decât cele de la +20°C	
4.1.23 Protecții pentru vergelele cremonului	Nu este cazul	
4.1.26 Lubrifiere	Nu este cazul	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri	
4.2.5 Rezistența elementului de operare la utilizarea abuzivă	Îndeplinită la 1000 N/500 N	
4.2.6 Rezistența vergelei cremonului la utilizarea abuzivă	Nu este cazul	
4.2.8 Verificarea închiderii	Îndeplinită la ≤ 70 N	
Capacitate de închidere automată (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Durabilitatea capacității de închidere automată luând în considerare învechirea și pierderea calității (pentru uși antifoc/antifum pe căi de evacuare)		
4.2.4 Durabilitate	Clasa 7: 200.000 de cicluri de încercare	
4.2.3 Forță de menținere în poziție închisă	≤ 50 N	
Rezistență la foc E (închiderea încăperii) și I (termoizolație) pentru uși antifoc pe căi de evacuare		
4.1.10 Anexa B: compatibilitatea cu uși antifum/antifoc	Clasa B: compatibil cu uși antifoc/antifum	
Controlul substanțelor periculoase		
4.1.29 Substanțe conținute periculoase	Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită	

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Núdzové východové uzávery ovládané kľučkou alebo tlačidlom
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Zamýšľané použitie/použitia: Dvere pre únikové východy
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 179:2008
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická špecifikácia
Funkcia uvoľnenia: (pre dvere v únikových cestách)		
4.1.2 Funkcia uvoľnenia	< 1 s	
4.1.3 Ovládanie pre uvoľnenie	Úspešne	
4.1.4 Konštrukcia kľučky	Úspešne	
4.1.5 Vyhotovenie styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.6 Dvojkridlové dvere	Nevzťahuje sa	
4.1.8 Vyčnievajúce rohy a hrany	> 0,5 mm	
4.1.11 Montáž styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.12 Montáž kľučky	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presah ovládacieho prvku	Trieda 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Plocha ovládania ovládacieho prvku	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Voľný koniec kľučky	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Vzďialenosť ovládania kľučky	Úspešne	
4.1.17 Vzďialenosť ovládania styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.18 Skúšobná tyč	Úspešne	
4.1.19 Ovládanie pre uvoľnenie pomocou styčnice	Nevzťahuje sa	
4.1.20 Dosiahnuteľný medzipriestor	Úspešne	
4.1.21 Voľný pohyb dverí	Úspešne	
4.1.22 Nahor idúca hnacia rozvorová tyč	Nevzťahuje sa	
4.1.24 Blokovacie prvky	Úspešne	
4.1.25 Rozmery blokovacích prvkov	Nevzťahuje sa	
4.1.27 Hmotnosti a rozmery dverí	Hmotnosť ≤ 250 kg; výška ≤ 2500 mm; šírka ≤ 1300 mm	
4.1.28 Vonkajšie prístupové zariadenie	Úspešne	
4.2.2 Sily uvoľnenia	≤ 70 N	
4.2.7 Požiadavky na bezpečnosť	Trieda 5: 5000 N	
Schopnosť trvalej funkcie uvoľnenia pri starnutí a strate kvality (pre protipožiariarne / protidymové dvere v únikových cestách)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odolnosť proti korózii	Veľmi vysoká odolnosť proti korózii triedy 4	
4.1.9 Rozsah teploty	Ovládacie sily sú pri -10°C a pri +60°C nie viac ako 50% na tými pri +20°C	
4.1.23 Kryty pre hnacie rozvorové tyče	Nevzťahuje sa	
4.1.26 Mazanie	Nevzťahuje sa	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 cyklov	
4.2.5 Odpor ovládacieho prvku proti zneužitiu	Úspešne 1000 N / 500 N	
4.2.6 Odpor hnacej rozvorovej tyče proti zneužitiu	Nevzťahuje sa	
4.2.8 Skúška uzavretia	Úspešne ≤ 70 N	
Schopnosť samočinného zatvárania (pre protipožiariarne / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Schopnosť trvalej funkcie samočinného zatvárania pri starnutí a strate kvality (pre protipožiariarne / protidymové dvere v únikových cestách)		
4.2.4 Schopnosť trvalej funkcie	Trieda 7: 200 000 skúšobných cyklov	
4.2.3 Zatváracia sila	≤ 50 N	
Požiarna odolnosť E (uzatvorenie miestnosti) a I (tepelná izolácia) Protipožiarnych dverí v únikových cestách		
4.1.10; Príloha B: Vhodnosť pre použitie na protidymových a protipožiarnych dverách	Trieda B: Vhodné na použitie na protipožiarnych / protidymových dverách	
Kontrola nebezpečných látok		
4.1.29 Nebezpečné látky	Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty	

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Zapirala za zasilni izhod z aktiviranjem vzvodne ročice ali pritisnega pedala
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Predvidena uporaba: Vrata na evakuacijskih poteh
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 179:2008
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Zmogljivost	Usklajena tehnična specifikacija
Funkcija odpiranja: (za vrata na evakuacijski poti)		
4.1.2 Funkcija odpiranja	< 1sek	
4.1.3 Aktiviranje odpiranja	uspešno opravljeno	
4.1.4 Zgradba kljuke	uspešno opravljeno	
4.1.5 Izvedba potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.6 Dvokrilna vrata	ni ustrezno	
4.1.8 Moleči koti in robovi	> 0,5 mm	
4.1.11 Vgradnja potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.12 Vgradnja kljuke	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Presežek upravljalnega elementa	Razred 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Upravljalna površina upravljalnega elementa	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Prosti konec kljuke	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Upravljalni odmik kljuke	uspešno opravljeno	
4.1.17 Upravljalni odmik potisne plošče	ni ustrezno	
4.1.18 Preskusna palica	uspešno opravljeno	
4.1.19 Aktiviranje odpiranja s potisno ploščo	ni ustrezno	
4.1.20 Dosegljiv vmesni prostor	uspešno opravljeno	
4.1.21 Prosto premikanje vrat	uspešno opravljeno	
4.1.22 Gonilna palica z zapahom, ki poteka navzgor	ni ustrezno	
4.1.24 Zaporni nasprotki	uspešno opravljeno	
4.1.25 Dimenzije zapornih nasprotkov	ni ustrezno	
4.1.27 Teža in dimenzije vrat	teža ≤ 250 kg; višina ≤ 2500 mm; širina ≤ 1300 mm	
4.1.28 Zunanja dostopna priprava	uspešno opravljeno	
4.2.2 Sile odpiranja	≤ 70 N	
4.2.7 Zahteve glede varnosti	Razred 5: 5000N	
Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za odpiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		EN 179:2008
4.1.7; 4.2.9 Odpornost proti koroziji	Zelo visoka odpornost proti koroziji razred 4	
4.1.9 Temperaturno območje	upravljalne sile pri -10°C in pri +60°C ne znašajo več kot 50% nad tistimi pri +20°C	
4.1.23 Pokrovi za gonilne palice z zapahom	ni ustrezno	
4.1.26 Mazanje	ni ustrezno	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50N	
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 ciklov	
4.2.5 Upor upravljalnega elementa proti zlorabi	1000N / 500N uspešno opravljeno	
4.2.6 Upor gonilne palice z zapahom proti zlorabi	ni ustrezno	
4.2.8 Zaključno preverjanje	≤ 70 N uspešno opravljeno	
Sposobnost samodejnega zapiranja (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

Sposobnost trajnega delovanja glede sposobnosti za samodejno zapiranje v primerjavi s staranjem in izgubo kakovosti (za protipožarna in proti dimna vrata na evakuacijskih poteh)		
4.2.4 Sposobnost trajnega delovanja	Razred 7: 200.000 testnih ciklov	
4.2.3 Sila zapiranja	≤ 50 N	
Odpornosti proti ognju E (zaključek prostora) in I (toplotna izolacija) protipožarnih vrat na evakuacijskih poteh		
4.1.10; Priloga B: primernost za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	Razred B: primerno za uporabo na protipožarnih in proti dimnih vratih	
Nadzor nevarnih snovi		
4.1.29 Nevarne sestavine	Posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti	

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0162

SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: Nödutrymningsbeslag manövrerade med tryck eller tryckplatta
SVP 2000 NG, SVP 2000F NG, SVP 4000 NG, SVP 5000 NG, SVP 6000 NG, SVA 2000 NG VB, SVA 2000F NG VB, SVA 4000 NG VB, SVA 5000 NG VB, SVA 6000 NG VB, SVI 2000F NG VB, SVI 4000 NG VB, SVI 5000 NG VB
- Avsedd användning/avsedda användningar: Dörrar i räddningsvägar
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 179:2008
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Öppningsfunktion: (För dörrar i räddningsvägar)		EN 179:2008
4.1.2 Frigivningsfunktion	< 1 sec	
4.1.3 Aktivering för frigivning	Godkänd	
4.1.4 Tryckkonstruktion	Godkänd	
4.1.5 Utförande tryckplatta	ej aktuellt	
4.1.6 Pardörrar	ej aktuellt	
4.1.8 Utskjutande hörn och kanter	> 0,5 mm	
4.1.11 Tryckplattans montering	ej aktuellt	
4.1.12 Tryckets montering	X > 120 mm; Z < 150 mm	
4.1.13 Manöverelementets utskjutning	Klass 2: ≤100 mm (Type A)	
4.1.14 Manöverelementets aktiveringsyta	V > 18mm (Type A)	
4.1.15 Tryckets fria ände	U > 40 mm; W < 100 mm; α < 30°	
4.1.16 Tryckets aktiveringsavstånd	Godkänd	
4.1.17 Tryckplattans aktiveringsavstånd	ej aktuellt	
4.1.18 Teststicka	Godkänd	
4.1.19 Aktivering för frigivning med hjälp av tryckplatta	ej aktuellt	
4.1.20 Mellanrum som kan nås	Godkänd	
4.1.21 Dörrens fria rörelse	Godkänd	
4.1.22 Låsregel som löper uppåt	ej aktuellt	
4.1.24 Spärrdon	Godkänd	
4.1.25 Spärrdonens mått	ej aktuellt	
4.1.27 Dörrens massa och mått	Massa ≤ 250 kg; höjd ≤ 2500 mm; bredd ≤ 1300 mm	
4.1.28 Yttre ingångsanordning	Godkänd	
4.2.2 Frigivningskrafter	≤ 70 N	
4.2.7 Krav på säkerheten	Klass 5: 5000N	
Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till frigivning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskyddsörrar i räddningsvägar)		
4.1.7; 4.2.9 Korrosionsbeständighet	Mycket hög korrosionsbeständighet klass 4	
4.1.9 Temperaturområde	Vid -10°C och vid +60°C ligger aktiveringskrafter inte mer än 50 % över vad som gäller vid +20°C	
4.1.23 Skydd för låsreglar	ej aktuellt	
4.1.26 Smörjning	ej aktuellt	
4.2.3 Låskraft	≤ 50N	
4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 cykler	
4.2.5 Manöverelementets motstånd mot manipulation	Klarat 1000N/500N	
4.2.6 Låsregelns motstånd mot manipulation	ej aktuellt	
4.2.8 Avslutande undersökning	Klarade ≤ 70 N	
Förmåga till automatisk stängning (för brandskydds-/rökskyddsörrar i räddningsvägar)		
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	
Permanent funktionsförmåga med avseende på förmågan till stängning i förhållande till åldring och kvalitetsförlust (för brandskydds-/rökskyddsörrar i räddningsvägar)		

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

4.2.4 Permanent funktionsförmåga	Klass 7: 200 000 testcykler	
4.2.3 Låskraft	≤ 50 N	
Brandmotståndsförmåga E (rumsväggar) och I (värmeisolering) Hos branddörrar i räddningsvägar		
4.1.10; bilaga B: Lämplighet för användning på röksskydds-/brandskyddsörrar	Klass B: Lämplig till användning på brandskydds-/röksskyddsörrar	
Kontroll farliga ämnen		
4.1.29 Farliga ämnen	Extra alarmerande ämnen < Gränsvärden	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal, 06.09.2019



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH